



COMUNICADO

No: 33

El crecimiento del tráfico de pasajeros sigue debilitándose El mercado de carga continúa débil

02 de agosto, 2012 (Ginebra) -- La Asociación Internacional del Transporte Aéreo (IATA) ha publicado los resultados del tráfico aéreo internacional relativos al mes de junio, que siguen mostrando la ralentización de la demanda del transporte aéreo, en línea con la débil confianza empresarial y del consumidor.

La demanda interanual de junio creció un 6,2%. El incremento de la capacidad fue mucho menor (4,5%), situando el factor de ocupación en el 81%. Si bien parece una tasa de crecimiento saludable, la tendencia de crecimiento se ha ido debilitando desde comienzos de 2012, como refleja el 2% de crecimiento anual registrado entre febrero y junio —una importante caída respecto al 8% de crecimiento anual en el periodo comprendido desde mediados de 2011 y enero de 2012.

Los volúmenes de carga aérea de junio registraron un incremento del 0,8% en comparación con el ejercicio anterior. El ajuste estacional sitúa el crecimiento en un 2,5% por encima del mínimo en el cuarto trimestre de 2011. El panorama global enmascara el fuerte crecimiento de las aerolíneas de Oriente Medio (17,9%) y la mejora de la demanda en el sector de carga norteamericano.

"El comportamiento del transporte aéreo refleja la incertidumbre de la situación económica mundial. Aunque hay algunos focos que muestran un sólido desempeño, es difícil detectar una tendencia fuerte —positiva o negativa— en el plano mundial. Desde comienzo de 2012, el crecimiento del mercado de pasajeros ha descendido y los mercados de carga han avanzado de forma débil. El resultado neto deja la demanda en una especie de limbo en un contexto de cautela frente al gasto por parte de consumidores y empresas, a la espera de un horizonte más claro en la economía europea", declaró Tony Tyler, consejero delegado de la IATA.

Comparación interanual	Junio 2012 vs. Junio 2011						YTD 2012 vs. YTD 2011					
	RPK	ASK	PLF	FTK	AFTK	FLF	RPK	ASK	PLF	FTK	AFTK	FLF
Internacional	7,4%	5,0%	81,0%	1,1%	2,5%	49,6%	7,5%	4,9%	77,8%	-2,6%	2,1%	49,1%
Doméstico	4,1%	3,6%	81,1%	-0,5%	-1,2%	28,8%	4,8%	4,2%	78,7%	1,1%	-0,9%	28,6%
Total	6,2%	4,5%	81,0%	0,8%	1,7%	45,2%	6,5%	4,7%	78,1%	-2,1%	1,4%	44,7%

Mercado Internacional de Pasajeros

La demanda del mercado internacional de pasajeros creció en junio un 7,4% respecto al ejercicio anterior. La tendencia de crecimiento no es, sin embargo, muy optimista. El fuerte crecimiento registrado a lo largo de 2011 ha ido en descenso en lo que va de año. Como ejemplo, la demanda de mayo a junio de 2012 creció tan solo un 0,2%. En el segundo trimestre de 2012, el transporte internacional de pasajeros ha crecido a una tasa anual del 2%.

- Las aerolíneas **européas** registraron un fuerte crecimiento en junio (7,3%), muy por delante del resultado de mayo (4,3%). En un panorama de continua incertidumbre económica en Europa, este fuerte comportamiento de junio es más bien el resultado de la volatilidad de un débil mercado europeo. Los últimos meses han experimentado un crecimiento plano tras el 6% de tasa de crecimiento anual registrado desde mediados de 2011 y el primer trimestre de 2012. La capacidad creció un 4,9% y el factor de ocupación se situó en el 82,5%.
- Las aerolíneas **norteamericanas** experimentaron un crecimiento de la demanda del 1,6% y una reducción de la capacidad del 0,3% en comparación con junio del año anterior. El factor de ocupación se situó en el 86,9%, el más alto de todas las regiones. En comparación con mayo, la caída del 0,1% de la demanda refleja un crecimiento prácticamente nulo.
- **Asia-Pacífico** registró en junio un crecimiento del 6,0% en la demanda, más del doble del incremento de la capacidad (2,9%), en comparación con el mismo mes de 2011. El factor de ocupación se situó en el 79,5%. La comparativa mensual muestra un crecimiento de la demanda regional prácticamente plano (-0,1%). La tendencia de crecimiento de la región es similar al resto de los mercados. Desde mediados de 2011 y hasta comienzo de 2012, las aerolíneas de Asia-Pacífico registraron una tasa de crecimiento anual del 9,5% que se ha reducido hasta el 2% entre febrero y junio.
- Las aerolíneas de **Oriente Medio** experimentaron el mejor comportamiento, con un crecimiento de la demanda del 18,2% que superó la capacidad (13,4%). El factor de ocupación se situó en el 78,6%. En comparación con el resto de los mercados, la región muestra una tendencia de crecimiento sólida a lo largo de 2012, registrando un aumento de la demanda del 1,9% en junio respecto a mayo.
- Las aerolíneas **latinoamericanas** experimentaron también un buen comportamiento en junio con un crecimiento de la demanda del 11,2% en comparación con el ejercicio anterior. El incremento de la demanda superó ligeramente la capacidad (10,7%), pero los factores de ocupación fueron los más débiles (77,4%).
- Las aerolíneas **africanas** mostraron un crecimiento del 10,1%, ligeramente por detrás del aumento de la capacidad (10,6%). El factor de ocupación se situó en el 65,0%, el más débil de todas las regiones.

Mercado Doméstico de Pasajeros

Todos los mercados, a excepción de India, registraron en junio una expansión de la demanda en comparación con el ejercicio anterior. Al igual que en la evolución del transporte aéreo internacional, la desaceleración económica en varios países mantiene una tendencia de crecimiento débil en lo que va de año. El primer semestre de 2012, la tasa de crecimiento anual del tráfico doméstico ha descendido hasta el 2% en comparación con el 6% del segundo semestre de 2011. En general, la demanda doméstica creció un 4,1%, ligeramente por encima del incremento de la capacidad (3,6%). El factor de ocupación se situó en el 81,1%.

- El tráfico doméstico en **India** cayó un 0,7% en junio frente a un incremento de la capacidad del 4,5%. El factor de ocupación se situó en el 74,2%. Por segundo mes consecutivo, este mercado registra un débil crecimiento interanual y la tendencia de crecimiento se mantiene plana desde comienzos de 2012.
- El mercado doméstico **japonés** sigue mostrando un crecimiento plano. El repunte tras el terremoto y el tsunami comenzó a caer hacia finales de 2011. La demanda creció un 10,4% en comparación con junio del ejercicio anterior, pero el mercado se mantiene un 8% por debajo de los niveles anteriores al terremoto y tsunami. El factor de ocupación fue el más débil (58,2%).
- **Brasil** registró un crecimiento de la demanda doméstica del 13,8%, doblando el incremento de la capacidad (6,5%). El factor de ocupación fue del 71,1%. La tendencia de crecimiento se ha ido debilitando desde comienzos de año, registrándose, en junio, una demanda doméstica un 1% inferior respecto a enero.
- La demanda doméstica de **China** creció un 7,8% en comparación con junio de 2011, por debajo del incremento de la capacidad (8,7%). Este comportamiento muestra una mejora durante los últimos meses de la tasa de crecimiento interanual, tras la caída experimentada hasta niveles no vistos desde comienzo de 2011. No obstante, la debilidad del mercado doméstico está presente desde el inicio de 2012, mostrando un débil crecimiento consistente con la desaceleración de la economía china. El factor de ocupación permaneció, sin embargo, en el 81,3%.
- El mercado doméstico de **Estados Unidos** creció un 0,8% en comparación con junio del año anterior. Un crecimiento de la capacidad del 0,1% situó al factor de ocupación en el 86,6%, el más alto de todos los mercados domésticos.

Mercado de Carga (Doméstico e Internacional)

Aunque el mercado de carga aérea se mantiene débil, ha mejorado respecto al año anterior. En comparación con junio de 2011, la demanda en el sector de carga ha crecido un 0,8%, por detrás del 1,7% que creció la capacidad. La actual demanda muestra una mejora del 2,5% respecto a los mínimos alcanzados en el cuarto trimestre de 2011.

- Las aerolíneas **norteamericanas** experimentaron un crecimiento de la demanda del 1,8% en comparación con junio de 2011, frente a una contracción de la capacidad del 1,0%. La mejora de las condiciones económicas y, en particular, de la demanda del consumidor en los Estados Unidos, ha contribuido al incremento de la demanda del transporte aéreo en esa región en lo que va de año. Las aerolíneas de **Oriente Medio** registraron un incremento del 17,9% en la demanda, frente a una expansión de la capacidad del 14,2%. Las aerolíneas de Oriente Medio han aumentado la capacidad para satisfacer la demanda del transporte de mercancías entre Oriente Medio y África, así como a Europa y Asia. Las aerolíneas **africanas** vieron también una mejora, con un incremento de la demanda del 15,9% frente a un 12,1% en la capacidad.
- Las aerolíneas de **Asia-Pacífico** registraron una caída de la demanda del 3%, superior a la caída del 1,3% en la capacidad. La desaceleración de las principales economías asiáticas — China e India— ha frenado la demanda en el sector de carga de las aerolíneas de Asia-Pacífico. Los continuos problemas económicos y la caída de la confianza del consumidor en **Europa** han provocado una caída del 1,1% en la demanda de carga aérea de la región en comparación con junio de 2011, frente a un incremento de la capacidad del 1,8%. Las aerolíneas **latinoamericanas** registraron una caída del 1,4% en la demanda, mientras la capacidad creció el 12,5%.

Balance final

La temporada vacacional en el hemisferio norte coloca al sector turístico en el punto de mira.

- El 24 de julio, Alexander Radkov, responsable de la Agencia Federal de Turismo de la Federación de Rusia, destacó, en la reunión de ministros de Turismo del Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico (APEC, por sus siglas en inglés) que “el turismo es una valiosa fuente de crecimiento económico y un medio para la integración económica en la región de Asia-Pacífico”. (http://www.apec.org/Press/News-Releases/2012/0724_tourism.aspx)
- El 28 de julio, el ministro de Turismo de la India, Subodh Kant Sahai, destacó durante el acto de inauguración de Travel India 2012, que “el turismo es uno de los principales impulsores de la economía de la India”. El 90% de los turistas internacionales llegan a la India por medio del transporte aéreo. (<http://www.dailypioneer.com/state-editions/ranchi/84214-tourism-major-driver-of-national-growth.html>)
- El 11 de julio, Sylvia Masebo subrayó en la toma de posesión del cargo de ministra de Turismo y Arte de Zambia, que el “turismo es una de las principales industrias sostenibles capaz de crear empleo para nuestra gente”. <http://www.daily-mail.co.zm/?p=7991>
- El 20 de junio, en el comunicado final de la cumbre del G-20 se reconocía “el papel de los viajes y el turismo como un vehículo para la creación de empleo, crecimiento económico y desarrollo”. (<http://www.telegraph.co.uk/finance/g20-summit/9343250/G20-Summit-communicue-full-text.html>)

"Los gobiernos de todo el mundo reconocen el importante papel del turismo como un motor del crecimiento económico. La aviación es la columna vertebral de la industria turística. El 50% de los turistas internacionales utiliza el transporte aéreo. Con el fin de obtener el máximo beneficio del turismo, los gobiernos deben aplicar políticas integrales y coordinadas. En muchas partes del mundo, la aviación está gravada por impuestos elevados, carece de una adecuada infraestructura y la regulación es complicada. Los ministerios de turismo y aviación conocen el efecto catalizador de la aviación en la economía. En la actualidad, la industria de la aviación genera 57 millones de puestos de trabajo y una actividad económica de 2,2 billones de dólares. Debemos conseguir que todos los ministerios trabajen en la misma dirección aplicando políticas que faciliten el crecimiento sostenible de la aviación e impulsen el beneficio de las economías locales, regionales y nacionales", dijo Tyler.

- IATA -

Más información:

Corporate Communications

Tel: +41 22 770 2967

Email: corpcomms@iata.org

Notas para los Editores:

- IATA (International Air Transport Association) representa alrededor de 240 líneas aéreas, que suponen el 84% de tráfico aéreo internacional.
- Puedes seguirnos en <http://twitter.com/iata2press> para mantenerte actualizado en la industria de la aviación.
- Los Pasajeros por Kilómetro Transportado (RPK, por sus siglas en inglés) del mercado doméstico representan el 37% del mercado total. El mercado doméstico es un segmento muy importante en Norteamérica ya que representa el 67% de todas sus operaciones. En Latinoamérica, el mercado doméstico de pasajeros representa el 47% debido, principalmente, al

gran mercado brasileño. Para las aerolíneas de la región Asia-Pacífico, el mercado doméstico representa el 42% de las operaciones gracias a los grandes mercados de India, China y Japón. En Europa y la mayor parte de África, el mercado doméstico representa tan solo un 11% y un 12% respectivamente de todas las operaciones. En Oriente Medio, este mercado es apenas significativo, representando tan solo el 6% de todas sus operaciones.

- Explicación de los términos de medida:
 - RPK: (Revenue Passenger Kilometres) mide el tráfico real de pasajeros. PKT (Pasajeros por Kilómetro Transportados) en español.
 - ASK: (Available Seat Kilometres) mide la capacidad de pasajeros disponible. AKO (Asientos por Kilómetro Ofertados) en español.
 - PLF: (Passenger Load Factor) Factor de ocupación de pasajeros, es el porcentaje de AKO usados.
 - FTK: Freight Tonne Kilometres, mide el tráfico real de carga.
 - AFTK: (Available Freight Tonne Kilometers) Toneladas de carga por kilómetro disponibles, mide la capacidad total de carga disponible.
 - FLF: (Freight Load Factor) Factor de carga, es el porcentaje de AFTK utilizado.
- Las estadísticas de la IATA se refieren al tráfico regular internacional y doméstico de todas las aerolíneas del mundo, sean o no miembros de la IATA.
- Todas las cifras son provisionales y representan los totales recibidos en el momento de su publicación más los estimados de los datos que faltan. Las cifras históricas pueden ser revisadas.
- Los porcentajes del mercado total del tráfico de pasajeros (internacional y doméstico) por región en términos de RPK (PKT, en español) son: Europa, 29,6%, América del Norte 28,2%, Asia-Pacífico 27,3%, Oriente Medio 7,8%, Latinoamérica 5,0%, África 2,1%.
- Los porcentajes del mercado total del tráfico de carga (internacional y doméstico) por región en términos de FTK son: Asia-Pacífico 38,7%, América del Norte 24,2%, Europa 21,8%, Oriente Medio 11,3%, Latinoamérica 2,7%, África 1,2%.